

Ordiziako Udala

2025ITGB0007

Ordizian, 2025eko maiatzak 8an, Udaletxe honetako batzar-aretoan bildu da **TOKIKO GOBERNU-BATZARRA, Ohiko bilkuran**, honakoak bertaratu direlarik:

*En Ordizia, siendo el día 8 de mayo de 2025 se reúne en el Salón de Plenos la **JUNTA DE GOBIERNO LOCAL** en Sesión ordinaria con la asistencia de las siguientes personas:*

BERTARATUAK:

LEHENDAKARIA

Adur Ezenarro Agirre

BERTAN DAUDEN ZINEGOTZIAK

Maitane Alvarez Garciandia (EH BILDU ORDIZIA)
Ainhoa Jimenez Goñi (EH BILDU ORDIZIA)
Joseba Aranburu Ganzarain (EAJ-PNV)
Viviana Angélica Murillo Cazar (ORDIZIA ORAIN-ELKARREKIN PODEMOS)
Ana M^a Sanchez Herraiez (GRUPO MUNICIPAL SOCIALISTA)

BERTARATU EZ DIREN ZINEGOTZIAK:

IDAZKARIA

Naia Ruiz de Eguino Garcia-Echave

BESTELAKO BERTARATZEAK ETA FALTA DIRENAK

Julen Iraola Matxain (ORDIZIA ORAIN ELKARREKIN PODEMOS).

AZTERTUTAKO GAIAK

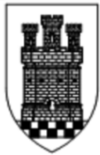
ASUNTOS TRATADOS

EGUNEKO GAI-ZERRENDAKO GAIAK:

ASUNTOS EN EL ORDEN DEL DÍA:

1. 2025eko apirilak 3ko ohiko bilkurako akta zirriborroa onartzea.
2. Heziketa Proiektuetarako 2024eko deialdiko diru-laguntzak ematen ebazpenaren kontu ematea (2024GOIO0011 espediente 2025/0722 Dekretua)
3. Kontratu txikien berri ematea. 2025SCTX 19,21,22,23 eta 26. (2025/700, 746, 773, 796, eta 824dekretuak).
4. Ordiziako Udalaren adierazpen

1. Aprobación del borrador del acta de la sesión ordinaria de fecha 3 de abril de 2025.
2. Dar cuenta de la resolución que concede las ayudas para programas educativos de la convocatoria de 2024 (expediente 2024GOIO0011 y Decreto de Alcaldía 2025/0722)
3. Dación de cuenta de contratos menores 2025SCTX 19,21,22,23 y 26 (Decretos 2025/700, 746, 773, 796, 824)
4. Declaración Institucional del



Ordiziako Udala

2025ITGB0007

instituzionala Homofobia, Lesfobia
eta Transfobiaren kontrako
nazioarteko eguna dela eta.

*Ayuntamiento de Ordizia por el Día
Internacional contra la Homofobia,
Lesfobia y Transfobia"*

5. Zenbait txosten eta eskaera.

.- Visetarekin dugun hitzarmena %95 ko
hobaria jasotzeko interes publiko
izaeraren adierazpena aurkeztuko da
udalbatzarreran. (San Juan)

.- Expediente honen egoera azaltzen da.
(Visesa-San Juan)

.- Etxebizitza sailak eremu tentsionatuen
inguruko egindako txostena.

6. Galde-eskeak.

.- GRUPO MUNICIPAL SOCIALISTAK aurkeztutako mozioen berri eman da.

.- Elikagaien bankua

.- Hezkuntza-Unitateak.

.- Zerbitzu eta Garbiketa zerbitzu eta lanei buruzko zenbait galdera.

.- Bizikidetzaren inguruan monografikoa egiteko aukera.

.- Zinegotzi batek ordenagailuarekin arazoak.

.- Majoriko Gerentea berria lanean hasiko dela jakinarazi da.

5. Informes y solicitudes varias.

6. Ruegos y preguntas

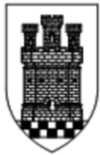
PRESAZKO IZAERAZ SARTUTAKO GAIAK:

ORDUTEGIA

HASIERA ORDUA: 14:45etan

AMAIERA ORDUA: 17:00etan





Ordiziako Udala

2025ITGB0007

Jarraian, Alkate jaunak gai-zerrendaren lehenengo puntuaren berri eman du:

1.-2025eko apirilak 3ko bilkurako akta zirriborroa onartzea.

1.- Aprobación del borrador del acta de la sesión de fecha 3 de abril de 2025

Irakurri da 2025ko apirilak 3ko bilkurako akta.

Se da lectura del acta de la sesión del 3 de abril del 2025.

Eztabaida

Alkate jaunak esku-hartzeko txandak irekita, ondoren labur-labur zerrendatzen direnak izan dira: ez da izan.

Bozketa

Bozketa egin eta gero, ondorengo emaitzak izan dira

Aldekoak: 6 (EH BILDU ORDIZIA 3, EAJ/PNV 1, ORDIZIA ORAIN - ELKARREKIN PODEMOS 1, GRUPO MUNICIPAL SOCIALISTA 1)

Aurkakoak: 0

Abstentzioak:0

Beraz Alkate jaunak proposamena aho batez onartutzat jo du.



Jarraian, Alkate jaunak gai-zerrendaren hurrengo puntuaren berri eman du:

2.- Heziketa Proiektuetarako 2024eko deialdiko diru-laguntzak ematen ebazpenaren kontu ematea (2024GOIO0011 espedientea 2025/0722 Dekretua)

2.- Dar cuenta de la resolución que concede las ayudas para programas educativos de la convocatoria de 2024 (expediente 2024GOIO0011 y Decreto de Alcaldía 2025/0722)

2025/0722. DEKRETUA

DECRETO Nº 2025/0722

HONAKO HAU IKUSITA:

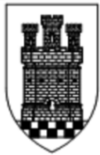
A LA VISTA DE:

- 2024ko abenduaren 12ko txosten juridikoa, Heziketa Programen arloko dirulaguntzen deialdiaren oinarrien aldekoa.

- El informe jurídico de fecha 12 de diciembre de 2024, que se pronuncia favorablemente sobre las bases de la convocatoria de subvenciones en materia de Ayudas de Programas Educativos.

- 2025eko urtarrilaren 21eko fiskalizazio-txostena, 130.000 euroko kreditu egokia

- El informe de fiscalización de 21 de enero de 2025, afirmando que hay crédito



Ordiziako Udala

2025ITGB0007

eta nahikoa dagoela baieztatzen duena, 1
481.02.326.30.0117 2024 (5252)
aurrekontu-partidaren kargura.

*adecuado y suficiente con cargo a la partida
presupuestaria 1 481.02.326.30.0117 2024
(5252) por importe de 130.000 €.*

- Alkatetzaren 2024/1888 Dekretua,
2024ko abenduaren 17koa, Heziketa-
programetarako laguntzen oinarri
arautzaileak eta deialdia onartzen dituen
2024rako, 130.000 eurokoa, 1
481.02.326.30.0117 (5252) aurrekontu-
partidaren kargura.

*- El decreto de alcaldía nº 2024/1888 de 17
de diciembre de 2024, por el que se
aprueban las bases reguladoras y la
convocatoria para el año 2024, para ayudas
de programas de educación, por importe de
130.000 euros a cargo de la partida
presupuestaria 1 481.02.326.30.0117 2024
(5252).*

- Honako eskabide hauek aurkeztu dira:

- Las siguientes solicitudes presentadas:

Erregistroa / Registro	Data / Fecha	Eskaria / Solicitante
A/25-00543	2025/1/22	OIANGUREN B.H.I. IKASTETXE PUBLIKOA
A/25-00566	2025/1/23	JAKINTZA IKASTOLA
A/25-00470	2025/1/21	URDANETA IKASTETXE PUBLIKOA
A/25-00618	2025/1/25	AMPA URDANETARRAK URDANETA LHI

- Administrazio Orokorreko teknikariaren
proposamen-txostena, 2025eko apirilaren
7koa.

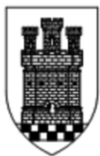
*- El informe propuesta de la Técnico de la
Administración General, de fecha 7 de abril
de 2025.*

- URDANETA IKASTETXE PUBLIKOAK
justifikatutako zenbatekoa dirulaguntzaren
gehieneko zenbatekora iritsi denez,
URDANETARRAK URDANETA LHI
guraso elkarteak ez du eskatutako
dirulaguntza jasoko, diru-laguntzaren
oinarrietan ezarri bezala, lehentasuna
ikastetxeak daukalako.

*- Por motivo de que el importe justificado
por URDANETA IKASTETXE PUBLIKOA
ha alcanzado el importe el máximo de la
subvención, por lo que AMPA
URDANETARRAK URDANETA LHI no
recibirá la subvención solicitada, porque tal
y como se establece en las bases de la
subvención los centros educativos tienen
preferencia.*

Arestian adierazitakoa kontuan izanik,
idatzia erekin batera aurkeztutako
dokumentazioa aztertu ostean eta
horrekin bat egonik, Tokiko Araubidearen
Oinarriak Arautzen dituen apirilaren 2ko
7/1985 Legearen 21.1 artikulua ematen
dizkidan eskumenez baliatuta,
ondorengoa

*A la vista de lo que antecede, examinada la
documentación que la acompaña y de
conformidad con la misma en uso de las
atribuciones que me están legalmente
conferidas en virtud del artículo 21.1 de la
Ley 7/1985 Reguladora de las Bases de
Régimen Local, por medio de la presente*



HONAKO HAU ERABAKI DUT:

TENGO A BIEN:

Lehenengoa.- Jarraian adierazten diren eskatzaileei Heziketa Programen arloko dirulaguntza ematea erabakitzea, honako zenbateko hauen arabera:

Primero.- *Acordar la concesión de la subvención en materia de Ayudas de Programas Educativos a los solicitantes que figuran a continuación, por los siguientes importes:*

Erakundea/Elkartea/Pertsona fisikoa <i>Entidad/ Asociación/ Persona Física</i>	Dirulaguntza kopurua <i>Cuantía Subvención</i>
URDANETA IKASTETXE PUBLIKOA	37.251,09 €
OIANGUREN B.H.I. IKASTETXE PUBLIKOA	8.565,95 €
JAKINTZA IKASTOLA	56.381,74 €

Bigarrena.- Emandako dirulaguntza ordaintzea, 1 481.02.326.30.0117 2024 (5252) aurrekontu-partidaren kargura, adierazten duten kontuan.

Segundo.- *Abonar la subvención concedida con cargo a la partida presupuestaria: 1 481.02.326.30.0117 2024 (5252), en la cuenta que indiquen.*

Hirugarrena.- Ebazpen hau interesdunei jakinaraztea.

Tercero.- *Notificar la presente resolución a los interesados.*

Eztabaida

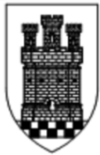
Alkate jaunak esku-hartzeko txandak irekita, ondoren labur-labur zerrendatzen direnak izan dira: ez da izan.

Alkateak honakoa adierazten du: iaz deialdia irten zen, berandu, eta Urdanetak eta Oiangurenek eskatzen zeuden. Txosten teknikoa igorri zaizue. Lehen urtea da, eta 2 ekitaldi atzera egiteko aukera eman da 2022-2023 eta 2023-2024.

El alcalde señala lo siguiente: «El año pasado se publicó la convocatoria, tarde, y Urdaneta y Oianguren lo estaban solicitando. Se os ha remitido informe técnico al respecto. Es el primer año y se ha dado la oportunidad de retroceder 2 cursos 2022-2023 y 2023-2024.

Gertatu dena da, zabal jokatu da eta irizpideak ahalik eta malguenak izaten saiatu gara Urdanetarrek ere parte hartzeko aukera izateko, eta horrela Urdanetak poltsa izan dezan. Orain argi dugu guraso elkarteak IFZ duela, eta

Es lo que ha pasado, hemos sido flexibles y hemos intentado que los criterios sean lo más amplios posibles para que los de Urdanetarrak también puedan participar, y así Urdaneta tenga una bolsa. Ahora tenemos claro que la AMPA tiene el NIF, y



Ordiziako Udala

2025ITGB0007

jarduteko gaitasuna duela.

tiene capacidad de obrar, pero teníamos dudas.

Úrdanetak maximoa lortu du, eta gehiago hori lortzeko interpretazio zabala egin da, alegia, barnetegietan euskararen aldeko murgiltze bat egin dutela aintzat izan da.

Úrdaneta ha alcanzado el máximo, y para alcanzar ese máximo se ha hecho una interpretación amplia, es decir, se ha considerado que en los internados se ha hecho una inmersión a favor del euskera.

Oiangurenen kasuan, 9000 eurotako dirulaguntza jaso izan du, urtero bezala, hitzarmena sinatua baitute. Kasu honetan txangoak ere onartu dira., baina gastu asko sartu dituzte: argiteria, ura, Beraz, infrastrukturetan egindako gastuak ez dira onartu, hezkuntza sailak ordaintzen dituelako. Hemen zailtasunak izan ditugu, ez dira topera iritsi, 26.000 euro ziren, eta 8.500 eurotara heldu dira, Hauek hezkuntza proiektu bat zuten, eta aurreko urteetan 9.000 eta beste 9.000 euro lortu zituzten. Beraz, beraiekin elkartu ondoren, sartu dituzten gehienak kontutan izan arren ez dira gehiengora heldu.

En el caso de Oianguren, ha recibido una subvención de 9000 euros, ya que, como cada año, tienen firmado un convenio. En este caso también se han aprobado las excursiones, pero ellos han incluido muchos gastos: alumbrado, agua, ... Por lo tanto, no se han aceptado los gastos realizados en infraestructuras, ya que son sufragados por el departamento de educación. Aquí hemos tenido dificultades, no han llegado al tope, eran 26.000 euros, y han llegado únicamente a 8.500 euros, Aunque ellos tenían un proyecto educativo, y en años anteriores habían conseguido 9.000 y otros 9.000 euros. Por lo tanto, después de reunirse con ellos, la mayoría de lo solicitado se ha tenido en consideración peor no han llegado al máximo.

Jakintzari dagokionez, zaintza zerbitzuak eta ekintzak sartu dituzte, eta ikuskaritza egin dugu.

En cuanto a Jakintza, han incluido servicios de cuidado y actividades, y hemos hecho la criba.

Espedientean aurkeztutako memoriak eta ekintzak daude, eta bertan ikus dezakezue zer onartu den, zer ez eta horren zergatia, eta txostena igorri daiteke. Taula bat dago hori adierazten duena.

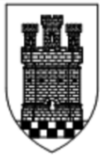
Constan las memorias y las acciones presentadas en el expediente, y podréis comprobar lo que se ha aprobado, lo que no se ha aprobado y el motivo de esta, y también se puede remitir un informe. Hay una tabla que lo indica.

Aurtengo deialdiari dagokionez, aztertu egin beharko dira ezarriko ditugun irizpideak, eta beste irizpide batzuk txertatzeko aukera dago.

En cuanto a la convocatoria de este año, habrá que analizar los criterios que vamos a establecer y cabe la posibilidad de incorporar otros criterios

Urdanetaren kasuan ikastetxea eta elkarteak zuten aukera dirulaguntza lortzeko, eta beraiekin hitz egin ondoren

En el caso de Urdaneta era el colegio y la asociación quienes tenían la posibilidad de conseguir la subvención, y tras hablar con ellos se acordó priorizar el centro, y el



Ordiziako Udala

2025ITGB0007

adostu zen ikastetxea lehenestea, eta topera heldu da ikastetxea.

centro ha llegado al tope.

Ainhoa Jimenezek azaltzen du Urdaneta eta urdanetarrek aurkeztutako eskaeretan kontzeptu asko bikoiztu egiten zirela, eta horiek egoki aztertu eta identifikatu dira

Ainhoa Jiménez explica que en las solicitudes presentadas por Urdaneta y Urdanetarrak se duplicaban muchos conceptos que se han analizado e identificado adecuadamente

Joseba Aranburuk adierazten du aurkeztu den txostenean Urdaneta eskola ezartzea falta dela goiko aldean, eta hori zuzentzeko eskaera egiten du. Bestalde, Jakintza Ikastolaren batuketa egiten duzunean 73.000 euro eta jarrita dagoen kopurua ez dago ondo, zuzentzea eskatzen du.

Joseba Aranburu señala que en el informe presentado falta indicar la escuela Urdaneta en la parte superior y solicita su subsanación. Por otro lado, cuando haces la suma de Jakintza Ikastola la cantidad sale de 73.000 euros y la cantidad que está puesta no está bien, pide que se corrija.

Julen Iraolak galderak egin nahi ditu, eta alkateak adierazten dio Tokiko Gobernu Batzordeko kidea Viviana dela, eta saiatu behar garela bozeramaileak jarduten iradokizunak egiterako orduan, zeren bestela Tokiko Gobernu Batzordea Udalbatza bilakatu daiteke. Ez dugu esan nahi dituzuenak aintzat ez izan, baina eskertuko genuke boz eramailtza horiek erabiltzea.

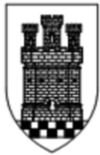
Julen Iraola solicita hacer preguntas y el alcalde le indica que la vocal de la Junta de Gobierno Local es Viviana y que hay que intentar que sea la Portavoz la que actúe a la hora de hacer sugerencias, ya que de lo contrario la Junta de Gobierno Local puede convertirse en un Pleno. No quiere decir que no se tendrán en cuenta lo que queráis expresar, pero agradeceríamos que se utilizara la figura del portavoz.

Viviana Angelica Murillok adierazten du Julenek parte hartzea garrantzitsua dela

Viviana Angélica Murillo señala que la participación de Julen es importante para ellas.

Idazkariak ere partehartzaileak errespetatzea eskatzen du, bere lana egiteko oztopoa baita edonork Tokiko Gobernuan parte hartzea, eta aktak hartzerako orduan arazoak izaten ditu. Tokiko Gobernuak osaketa hasieratik jarrita dago, eta errespetatzea eskatzen da. Bestalde, bideoakta ezartzen denean dena grabatua geratuko da, eta kontziente izan behar gara ezin garela horrela ibili, beraz hori kontuan izan. Oraingoan aktan idazkariak mugimenduak egin ditzake, baina bideo akta datorrenean ez, beraz hori aintzat izatea

La secretaria también solicita se respete los participantes, ya que la participación de cualquier persona en el Gobierno Local es un obstáculo para el desarrollo de su trabajo, y tiene problemas a la hora de tomar las actas. La composición del Gobierno local está marcada desde el principio y se pide respeto. Por otra parte, cuando se instale el video-acta todo quedará grabado, y debemos ser conscientes de que no podemos andar así, por lo tanto, hay que tenerlo en cuenta. En el acta actual la secretaria puede hacer movimientos, pero cuando esté en marcha el video acta no, por lo que pide que se



Ordiziako Udala

2025ITGB0007

eskatzen du.

tenga en cuenta.

Julen Iraolak adierazten du lehen ere betik parte hartu izan dutela beste zinegotzi batzuk ere,

Julen Iraola señala que antes ya han participado siempre otros concejales,

Julen Iraolak adierazten du taula eskatu nahi dutela, eta galdetzen du ea zergatik muga ikasleen arabera ezarri den

Julen Iraola manifiesta que quieren pedir la tabla y pregunta por qué se ha establecido el límite por alumnos

Alkateak adierazten du baturan lerro publikoan ikasle gehiago daudela bi eskoletakoak batzen baitira. Batxilergo azkeneko biak kendu genituen talka handia sortzen baitzen Goierri eskola ere Ordizian dagoelako. Eta ez dira soilik ordiziarra ikasleak, Sakanatik ere jendea etortzen da. Horregatik kendu genuen, ez zedin distorsionatu. Baina Urdaneta gehi Oianguren ikasle gehiago dira ikastola baino. Etorkizunean planteatu egin beharko dugu.

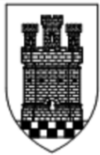
El alcalde indica que en la suma final hay más alumnos en la línea pública ya que se suman los de las dos escuelas. En su día suprimimos los dos últimos de bachillerato porque se producía una gran colisión a consecuencia de que la escuela Goierri también está ubicada en Ordizia. Es decir, no son sólo los escolares Ordizia, también viene gente desde la Sakana. Por eso lo quitamos, para que no se distorsionara. Pero Urdaneta más Oianguren suman más alumnos que la Ikastola. En un futuro tendremos que plantearlo.

Ana Sanchez-ek gai honen inguruko informazioa helaraziko zaiela espero du ikasleen informazioa eta banaketa nola egin den agertzen duena, baina kezka agertzen du. Alde batetik bikoiztasunak agertzearen arrazoa zein den jakin nahi du: aholkularitzarik ez zaie eman, edo ez da egoki komunikatu, edo zer gertatu da? Zerbaitek ihes egin du, eta hori identifikatu nahiko luke. Baina komentatzen duzu 2022 urtetik aurkeztuko fakturretan bikoiztasunak eman direla, eta baita esan diguzu agian beste indize batzuk ere barneratu daitezkeela adibidez zaugarritasuna.

Ana Sánchez confía en que se les remita la información sobre este tema, y que en esa información quede reflejada cómo se ha hecho el proceso y cuál ha sido la distribución de los alumnos, pero aún y todo muestra su preocupación. Por un lado, quiere saber cuál es el motivo de la aparición de duplicidades: ¿no se les ha asesorado, o no se ha comunicado adecuadamente, o qué ha pasado? Algo se ha escapado, y eso es lo que le gustaría identificar. Has comentado que desde el año 2022 se han dado duplicidades en las facturas presentadas, y también nos has dicho que quizás se puedan incluir otros índices como por ejemplo la vulnerabilidad.

Ainhoa Jimenezek adierazten du zaugarritasuna baloraturik dagoela 100 %. Baina buelta bat eman behar zaio, zeren uste dugu dirulaguntza hauetan geroz eta gehiago baloratzen joan behar garela ikastetxeek elkarren artean egiten dituzten ekintzak, herriari begira egiten diren ekintzak, eta abar. Baina

Ainhoa Jiménez señala que la vulnerabilidad está valorada al 100%. Pero hay que darle una vuelta, porque creemos que en estas subvenciones hay que ir valorando cada vez más las acciones que hacen los centros entre sí, las acciones que se hacen de cara al pueblo, etc. Pero en cuanto al índice de vulnerabilidad, se ha



Ordiziako Udala

2025ITGB0007

zaugarritasun indizeari dagokionez, 100 % baloratu dira, horregatik horri aurre egiteko ekintzak, adibidez zaintza, baloratu da.

Alkateak adierazten du badaudela beste eredu batzuk, adibidez Hernanik zaugarritasuna baloratzen dute beste modu baten. Baina herri mailari begira zaugarritasun hori ikastetxetik atera, eta ikastetxe bakoitzak herriari zerbait aportatzea nahiko genuke. Eta sortzea herri mailako proiektu hezitzaile bat. Aurten bai gertatu da ikastetxeek ez zutela ohiturarik aurkezteko, eta deialdia ere urte amaieran atera zela. Beldurra genuen ikastetxeak jarduteko ahalmena izango zuen, Oiangurek ahalmen hori badu, baina zalantza genuen beste kasuan. Horregatik Urdanetan extraeskolaretan desabantailan ez geratzeko, guraso elkarteari ere aukera ematen zitzaien.

Jakiteko Urdanetak 590 ikasle, 576 ikasle Oiangurenak eta Jakintzak, aldiz, 893.

Ana Sanchezek adierazten du ulertzen du malgutasuna egon dela, eta baita lehen urtea dela, baina pena ematen dio (zentro kontzertatuak, familiako kuotetatik eta administrazioetik jasotako diruekin finantzazio bikoitza dutela azpimarratzen du) dirulaguntzak hauekin osatu eta finantziatzen diren ekintza (txangoak, zaintza..) batzuk eskola publikoak egin ez izana. Inpresioa dut gauza batzuk ez direla egin, ez zekitelako dirulaguntza honen bidez finantziatuko zen edo ez, eta bestetik agian ez dutela jakin nola egoki aurkeztu dokumentazioa.

Espero du hurrengorako gaia askoz ere argiago izatea denontzako, eta aholkua jaso, eta nola egin behar den jakingo

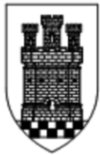
valorado el 100%, por lo que se han valorado acciones para hacer frente a esa situación de vulnerabilidad, así como la guardería.

El alcalde señala que existen otros modelos, por ejemplo, Hernani valoran la vulnerabilidad de otra forma diferente. Pero mirando al pueblo, nos gustaría que esa vulnerabilidad quisiéramos no únicamente se centre en la escuela y que además saliera del centro y que cada centro aportara algo al pueblo. Y crear un proyecto educativo del pueblo. Este año sí se ha constatado que los centros no tenían costumbre de presentarse, además de que la convocatoria también salió a finales de año. Temíamos que los colegios no pudieran tener capacidad de actuación, Oianguren la tiene, pero dudábamos en los demás casos. Por eso, en el caso de Urdaneta para no quedarse en desventaja en las extraescolares, también se daba la oportunidad a la asociación de padres pudiera hacer la solicitud.

Actualmente Urdaneta tiene 590 alumnos, Oianguren 576 y Jakintza 893.

Ana Sánchez señala que entiende que ha habido flexibilidad y también que es el primer año, pero le da pena (los centros concertados, subraya que tienen doble financiación con los fondos que reciben de las cuotas familiares y las que reciben desde la administración) que algunas de las actividades que se complementan y financian con estas subvenciones (excursiones, guardería.) no hayan sido realizadas por la escuela pública. Tengo la impresión de que hay cosas que no se han hecho porque no sabían si se iba a financiar o no a través de esta subvención y por otro lado quizá no han sabido cómo aportar la documentación adecuada.

Espera que para la próxima sea mucho más claro el tema para todos y que reciban asesoramiento para que sepan cómo



Ordiziako Udala

2025ITGB0007

dutela. Baina eskatzen dut esfortzu bat egitea, eta laguntzea, kasu honetan zentro publikoei, argi izan dezaten zer ekintza egin ditzaketen eta zer lagunduko den diruz, eta nola aurkeztu behar duten eta zer. Modu horretan kontuak egoki aurkeztuko dituzte, ez dira gelditu ekintzak egin gabe utzi dituztenaren sentsazioarekin. Beraz udaletik laguntza osoa dutela adieraztea eskatzen du.

hacerlo. Pero pido que se haga un esfuerzo, y que se ayude, en este caso a los centros públicos, a que tengan claro qué acciones pueden llevar a cabo y qué se va a subvencionar, y cómo tienen que presentarlo y qué. De esta manera presentarán las cuentas correctamente, no se quedarán con la sensación de que han dejado las acciones sin hacer. Por lo tanto, pide que desde el Ayuntamiento se traslade tendrán toda la ayuda para lo que estimen o necesiten. que tienen una herramienta completa.

Ainhoa Jimenezek adierazten du oraingoan ere eman zaiela gure babesa eta laguntza osoa. Behin baino gehiagotan bildu gara, esan diegu zer txukundu, eta ahal de laguntza eta jarraipena egin zaie. Beraz ziurtatzen dut beharrezko jarraipena egin dela, eta beti prest egon gara laguntzeko.

Ainhoa Jiménez señala que «en esta ocasión también se les ha brindado todo nuestro apoyo y ayuda. Nos hemos reunido varias veces, les hemos indicado qué debían de corregir y se les ha otorgado el apoyo y seguimiento posible. Así que os puedo asegurar que se ha hecho el seguimiento necesario y siempre hemos estado dispuestos a colaborar.

Alkateak adierazi du, eskertu dutela ikastetxeek orain poltsa bat izatea ekintzak egiteko. Kontzeptu aldaketa bat da, eta hurrengo urterako jarriko dira. Eta adierazi Arartekoarekin izandako gomendio eta elkarrizketak direla eta, zorrotz jokatu dugu hezkuntza itunpean sartzen dena eta ez dena sartzen argitu baita, eta udalaren eskumena ere noraino heltzen den ere argi geratu da. Horren adiera da, oinarrietan ere argi jarri dela ezin direla aurkeztu itunean sartuta dauden gastuak dirulaguntza honen bidez finantziaztea.

El alcalde indica que agradecen que los centros dispongan ahora de una bolsa para realizar las acciones. Se trata de un cambio de concepto que se colocarán para el próximo año. Y señala que «por las recomendaciones y conversaciones mantenidas con el Ararteko, hemos actuado con rigor al clarificar lo que entra en concierto educativo y lo que no, y también ha quedado claro hasta dónde llega la competencia municipal». En este sentido, también se ha puesto de manifiesto en las bases que no es posible presentar la financiación de los gastos incluidos en el pacto a través de esta subvención.

Viviana Angélica Murillok esaten du, orain alkateak esandakoa berez Dirulaguntza Legeak horrela esaten duela, eta hori oinarrietan sartzea berez horrela izan behar dela, finantzaketa bikoitz horiek ez daitezen eman.

Viviana Angelica Murillo indica que lo dicho ahora por el alcalde ya lo establece en si la Ley de Subvenciones y que incluirlo en las bases es lo que la ley determina para que no se den estas dobles financiaciones.



2025ITGB0007

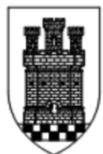
Jakinaren gainean geratu da batzarra.



Jarraian, Alkate jaunak gai-zerrendaren hurrengo puntuaren berri eman du:

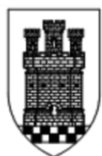
3.- Kontratu txikien berri ematea.
2025SCTX 19,21,22,23 eta 26.
(2025/700, 746, 773, 796, eta
824dekretuak).

3.- Dación de cuenta de contratos
menores 2025SCTX 19,21,22,23 y 26
(Decretos 2025/700, 746, 773, 796, 824)



Ordiziako Udala

2025ITGB0007

**2025/0700. DEKRETUA****HONAKO HAU IKUSITA:**

Ordiziako Udalean hainbat xederi aurre egiteko ondoren zehazten diren kontratu txikiak izapidetzeko beharra ikusi dela eta hauek behar bezala justifikatu direla.

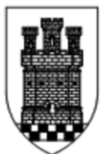
Aplikagarriak diren “21/2003 Foru Araua , abenduaren 19koa, Gipuzkoako Lurralde Historikoko Toki Erakundearen Aurrekontuei buruzkoa” eta “9/2017 Legea azaroaren 8koa Sektore Publikoko Kontratuena” kontuan izanda.

Aurkeztutako dokumentazioa aztertu ostean eta horrekin bat egonik,

HONAKO HAU ERABAKI DUT:

Ondoko taulan zehazten diren gastuak onartzea eta hirugarren hauei esleitzea:

Espedientea	Zenbatekoa	BEZaren zenbatekoa	Hirugarrena	NA - IFZ	Xedea
2025-ESKA-000189-00	10.350,00	2.173,50	AIURA KONPONKETAK S.L.	B75050344	3 Hilaberetako barredora baten alokairua.
2025-ESKA-000193-00	990,00	207,90	GRAFICAS ARALAR, S.C.	J13655758	TRAFIKO ISUNEN TALONARIOAK EROSTEA
2025-ESKA-000194-00	8.002,80	1.680,59	IZT KOOP.E.	F20869053	Office 365 lizentzien urteko ordainketa (57 unitate)
2025-ESKA-000197-00	3.162,00	664,02	AITZOL SATRUSTEGI ELBERDIN	72466092S	Barrena fatxada argiteria 2.Fasea.
2025-ESKA-000198-00	2.148,00	451,08	OLETA BERRI, S.L.	B20733853	Geltokiko koadroa aldatzeko aurrekontua_1
2025-ESKA-000200-00	1.942,00	407,82	SETALDE, S.A.L.	A20077160	Ordizia era Goen plazako argiteria aldaketak_aurrekontua
2025-ESKA-000201-00	3.130,00	0,00	TIO TERONEN SEMEAK MUSIKA ETA DANTZA TAL	G75166462	Maiatzaren 25erako Haurreskolari ikuskizuna, musika ekipoa + teknikaria eta garraioa kontratatzea.
2025-ESKA-000202-00	1.900,00	399,00	TXUKUN LORAZANTZA, S.L.	B20436242	Oria ibaiaren ezpondan dauden hainbat palmondo errotik mozteko



Ordiziako Udala

					2025ITGB0007 kontratua
2025-ESKA-000203-00	4.150,00	871,50	TANTTAKA TEATROA, S.L.	B20556239	2025eko apirilaren 25ean, Antzerki Garaia programaren barruan antzezteko "Lucha y metamorfosis de una mujer" antzezlanaren kontratatzea
2025-ESKA-000204-00	2.000,00	420,00	PULSE BY NEUROTIKA & SOINUEDER, S.L.	B05366729	Apirilaren 12an elizan egingo den kontzerturako argi eta soinu ekipoa eta zerbitzu teknikoa kontratatzea
2025-ESKA-000205-00	1.500,00	315,00	KARLOS IBARRONDO	30591464S	Artzain eguneko arkumeak burduntzain erreta

2025/0746. DEKRETUA

HONAKO HAU IKUSITA:

Ordiziako Udalean hainbat xederi aurre egiteko ondoren zehazten diren kontratu txikiak izapidetzeko beharra ikusi dela eta hauek behar bezala justifikatu direla.

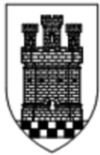
Aplikagarriak diren "21/2003 Foru Araua", abenduaren 19koa, Gipuzkoako Lurralde Historikoko Toki Erakundearen Aurrekontuei buruzkoa eta "9/2017 Legea azaroaren 8koa Sektore Publikoko Kontratuena" kontuan izanda.

Aurkeztutako dokumentazioa aztertu ostean eta horrekin bat egonik,

HONAKO HAU ERABAKI DUT:

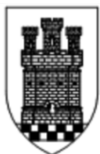
Ondoko taulan zehazten diren gastuak onartzea eta hirugarren hauei esleitzea:

Espedientea	Zenbatekoa	BEZaren zenbatekoa	Hirugarrena	NA - IFZ	Xedea
2025-ESKA-000178-00	16.854,38	3.539,42	EXCAVACIONES KATXIÑA SLU	B20883302	Bonberia zaharreko espaloian zebra bide altxatua eraikitzeko kontratua
2025-ESKA-000206-00	3.003,00	0,00	EIHERA KOOP. ELKARTE TXIKIA	F75237065	Ordiziako Udalak "Indarkeria matxista, genero rolak eta LGTBI+ ikusgarritasuna" tailerra emateko zerbitzua kontratatu



Ordiziako Udala

					2025ITGB0007 du, ikastetxeetako DBH 1eko ikasleentzat.
2025-ESKA- 000207-00	450,00	94,50	OLAGARAI GOIENETXE, JOSEBA	72686362Z	Ordiziako Udalak "Euskal landa eremuko LGTBI + komunitatearen istorioak eta erretatuak hitzaldia eta erakusketa kontratatu ditu. (Xerka)
2025-ESKA- 000208-00	450,00	94,50	LARRAZA INDABURU, MARTXEL	44574943T	Ordiziako Udalak "Euskal landa eremuko LGTBI + komunitatearen istorioak eta erretatuak hitzaldia eta erakusketa kontratatu ditu. (Xerka)
2025-ESKA- 000209-00	600,00	0,00	BEATRIZ EGIZABAL OLLOKIEGI - KONTUKANTOI	35771115C	Ordiziako Udalak Jabekuntza Eskolako programan eskaini nahi duen BARREZ LEHERTZEN ikastaroa emateko zerbitzua kontratatzeari (2025 - maiatza)
2025-ESKA- 000210-00	1.800,00	378,00	IP21 INGENIERIA DE PROYECTOS S.L	B20741054	Ordiziako udaletxeoinstalaku ntza termikoaren diagnosia kontratatzeari
2025-ESKA- 000211-00	2.704,00	567,84	OLETA BERRI, S.L.	B20733853	Argiteri publikoan konponketak egiteko materialaren horniketa
2025-ESKA- 000212-00	298,00	62,58	TALAIA TECHNOLOGIC SOLUTIONS S.L.	B09663386	Plazako wifi sistema dela eta, toldoen konfigurazioa egiteko wifi pribatua instalatzeari
2025-ESKA- 000213-00	832,00	174,72	AULKIA S.L.U	B20493367	Ekainaren 7ko jarduerarako tarimaren alokairua, garraioa, muntaia eta desmuntai lanak kontratatzeari
2025-ESKA- 000214-00	8.847,68	1.858,01	MADERAS LASA Y LECUMBERRI S.A	A20034286	Altamiratik Goiekira doan bidean babesa jartzeko egurrezko



Ordiziako Udala

					2025ITGB0007 elementuen horniketa
2025-ESKA-000215-00	9.090,91	1.909,09	TXUKUN LORAZANTZA, S.L.	B20436242	Ordiziako herrigunetik pasatzen diren Oria ibaia, Amundarain eta Mariarats errekek garbitzeko kontratua
2025-ESKA-000217-00	1.122,03	235,63	SOCIEDAD DE CIENCIAS ARANZADI	G20059135	Oiangu parkean astronomia gauaren antolaketa kontratatzea
2025-ESKA-000218-00	1.400,00	0,00	ASOCIACION AILAKET!! EUSKADI	G01334119	Adikzioak: Testing puntua, Ailaket, Ordiziako festetarako zerbitzua.
2025-ESKA-000219-00	400,00	84,00	SEGURTASUNA KOORDINAZIOAK, S.L.	B75222786	Argiteri publikoaren berrikuntzarako lanen segurtasun koordinazioa kontratatzea
2025-ESKA-000155-00	4.800,00	1.008,00	AXIALTIC SOLUCIONES TECNOLOGICAS S.L	B87716510	Bideoakta sistema jartzeko kontratua

2025/0773. DEKRETUA

HONAKO HAU IKUSITA:

Ordiziako Udalean hainbat xederi aurre egiteko ondoren zehazten diren kontratu txikiak izapidetzeko beharra ikusi dela eta hauek behar bezala justifikatu direla.

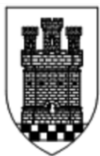
Aplikagarriak diren “21/2003 Foru Araua , abenduaren 19koa, Gipuzkoako Lurralde Historikoko Toki Erakundearen Aurrekontuei buruzkoa” eta “9/2017 Legea azaroaren 8koa Sektore Publikoko Kontratuena” kontuan izanda.

Aurkeztutako dokumentazioa aztertu ostean eta horrekin bat egonik,

HONAKO HAU ERABAKI DUT:

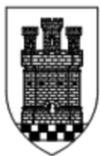
Ondoko taulan zehazten diren gastuak onartzea eta hirugarren hauei esleitzea:

Espedientea	Zenbatekoa	BEZaren zenbatekoa	Hirugarrena	NA - IFZ	Xedea
-------------	------------	--------------------	-------------	----------	-------



Ordiziako Udala

2025-ESKA-000216-00	31.500,00	6.615,00	LIMPIEZAS BOK GARBIKETAK S.L.	B75109397	2025ITGB0007 Mallutz 1eko Udal pabilioian izandako sutearen ondoren egin beharreko garbiketa lanak kontratatzea
2025-ESKA-000220-00	459,00	96,39	SUMAN SOCIAL S.L.	B20852570	ADINEKO EGUNEKO ZENTROKO EZ OHIKO GARBIKETA OBRA ONDOREN
2025-ESKA-000221-00	800,00	168,00	SEGURTASUNA KOORDINAZIOAK, S.L.	B75222786	ZUHAIZTI ZENTROKO SUTEEN AURKAKO BALDINTZETAR A (CTE-DB-SI) EGOKITZEKO OBRAK GUZATZEKO SEGURTASUN ETA OSASUN KOORDINATZAI LEAREN KONTRATAZIOAREN LUZAPENA
2025-ESKA-000222-00	294,33	61,81	SUMIALONSO, S.L.	B75080499	Artzain egunerako materiala erostea
2025-ESKA-000223-00	867,77	182,23	URKIONDO MINTEGIAK, S.L.	B20846713	Zuhaitzen horniketa
2025-ESKA-000224-00	4.400,00	924,00	ARAUDI, S.L.P.	B20448833	Hirigintzarako aholkularitza juridikoaren kontratazioa
2025-ESKA-000225-00	396,65	0,00	UGALDE ARDOAK, S.L.	B20897088	Artzain egunerako edariak erostea
2025-ESKA-000226-00	2.300,00	483,00	ALTZIBAR LORAZAINTZA, S.L.	B20771465	Urdaneta kaleko zintzilikatutako lorontzietarako loreak hornitzea
2025-ESKA-000227-00	2.912,50	291,25	ALTZIBAR LORAZAINTZA, S.L.	B20771465	Ordiziako lorategietan denboraldiko loreak hornitzea
2025-ESKA-000228-00	218,56	45,90	SOCIEDAD DE CIENCIAS ARANZADI	G20059135	Mariarats ibaian egindako azterketaren inguruko hitzaldia



Ordiziako Udala

2025-ESKA-000229-00	990,00	207,90	ARTISTAMENTE, S.L.	B67515817	2025ITGB0007 Alarma Morea kontzertua
2025-ESKA-000230-00	13.112,46	2.753,62	ABS ILUMINACION, S.L.	B20371183	Ekainaren 7an egingo de Ordizia Elkartz jaialdirako soinua eta argiztapena kontratatzea

2025/0796. DEKRETUA

HONAKO HAU IKUSITA:

Ordiziako Udalean hainbat xederi aurre egiteko ondoren zehazten diren kontratu txikiak izapidetzeko beharra ikusi dela eta hauek behar bezala justifikatu direla.

Aplikagarriak diren “21/2003 Foru Araua , abenduaren 19koa, Gipuzkoako Lurralde Historikoko Toki Erakundearen Aurrekontuei buruzkoa” eta “9/2017 Legea azaroaren 8koa Sektore Publikoko Kontratuena” kontuan izanda.

Aurkeztutako dokumentazioa aztertu ostean eta horrekin bat egonik,

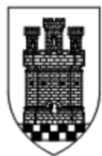
HONAKO HAU ERABAKI DUT:

Ondoko taulan zehazten diren gastuak onartzea eta hirugarren hauei esleitzea:

Espedientea	Zenbat ekoa	BEZaren zenbatekoa	Hirugarrena	NA - IFZ	Xedea
2025-ESKA-000231-00	750,00	157,50	HISPAVISTA LABS AIE	V7503 6244	Brigadako panel fotoboltaikoen energia sorkuntza e-menhir aplikazioan ikusteko gailua hornitzea
2025-ESKA-000233-00	615,00	129,15	SETALDE, S.A.L.	A2007 7160	Urdaneta eskolako emergentzia argien horniketa
2025-ESKA-000234-00	269,40	56,57	SONEPAR SPAIN, S.A.U.	A9693 3510	Phillips farola baten baten horniketa
2025-ESKA-000237-00	2.450,00	0,00	ALVAREZ BOLAÑOS, EDER	16095 473G	Zirkuari buruzko jolas zerbitzuaren kontratazioa, haurren jarduerak Ordiziako auzoetara eramateko. 6 eta 12 urte bitarteko haurrentzako jardura Ordiziako auzoetan, zehazki, Altamirako parkean.

2025/0824. DEKRETUA

HONAKO HAU IKUSITA:



Ordiziako Udalean hainbat xederi aurre egiteko ondoren zehazten diren kontratu txikiak izapidetzeko beharra ikusi dela eta hauek behar bezala justifikatu direla.

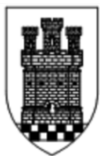
Aplikagarriak diren "21/2003 Foru Araua , abenduaren 19koa, Gipuzkoako Lurralde Historikoko Toki Erakundearen Aurrekontuei buruzkoa" eta "9/2017 Legea azaroaren 8koa Sektore Publikoko Kontratuena" kontuan izanda.

Aurkeztutako dokumentazioa aztertu ostean eta horrekin bat egonik,

HONAKO HAU ERABAKI DUT:

Ondoko taulan zehazten diren gastuak onartzea eta hirugarren hauei esleitzea:

Espedientea	Zenbateko a	BEZaren zenbatekoa	Hirugarrena	NA - IFZ	Xedea
2025-ESKA-000068-00	12.876,03	2.703,97	EUSKALTZALEEN TOPAGUNEA	V48886725	Euskaraldia egitasmoaren dinamizazioa
2025-ESKA-000238-00	12.395,87	2.603,13	MURGIBE, S.L.	B48729719	Ordiziako Udalak Berdintasun aholkularitza kontratatzea, Ordiziako zaintzei buruzko diagnostikoa: zaindu behar diren pertsonen eta zaintzen dituzten pertsonen egoera aztertzeko.
2025-ESKA-000239-00	3.179,02	33,22	SORBURU KOOP.ELK.TXIKIA	F75120337	Ordiziako Udalak Bizitza AL Hayat jatorri anitzezko emakumeen ahalduztze gune-zerbitzua kontratatzea (Maiatza - ekaina), zaintza zerbitzua barne.
2025-ESKA-000240-00	9.000,00	1.890,00	GANADERIA MANZARBEITIA S.L.	B48552780	2025eko Santa Ana jaietarako zezen-plaza alokatzea
2025-ESKA-000241-00	896,00	188,16	IMAUDIO - ALBERTO INZA MIHURA	15991145G	"Lucha y metamorfosis de una mujer" antzezlanerako argi ekipoen alokairua
2025-ESKA-000242-00	395,00	82,95	LECUONA FERNANDEZ DE RETANA, M. EUGENIA	72438112A	Kultur jardueren hedapenerako maiatzeko agendaren diseinua eta maketazioa egitea



Ordiziako Udala

2025ITGB0007

2025-ESKA-000243-00	409,00	85,89	LECUONA FERNANDEZ DE RETANA, M. EUGENIA	72438112 A	Artzain eguneko kartelaren maketazioa eta diseinua eta garaikurrak egokitzea
2025-ESKA-000244-00	824,00	173,04	GRAFICAS ARALAR, S.C.	J13655758	"Bizi maiatza" kultur agendako 4700 ale inprimatzea
2025-ESKA-000245-00	195,00	40,95	LECUONA FERNANDEZ DE RETANA, M. EUGENIA	72438112 A	Ordiziako Udalak UDABERRIA TRANSLOTATZEN kanpainako informazio-kartelak diseinatzeko zerbitzua kontratatzea.
2025-ESKA-000246-00	200,00	0,00	AGIRRE GARMENDIA, ALAINE	78997625 P	Ordiziako Udalak Alaine Agirre idazlea kontratatzea, Ahalduntze Eskolako IRAKURKETA FEMINISTAREN KLUBEAN parte hartzeko.
2025-ESKA-000247-00	2.727,27	272,73	ONATIKO ALGARAZ IKUSKIZUN ELKARTEA	G7518299 8	Maitzaren 4rako "Potx eta Lotx Lagunekin topa" ikuskizuna kontratatzea
2025-ESKA-000248-00	936,57	196,68	GOIERRIKO NEKAZAL KOOPERATIBA	F2002391 7	ARTZAIN EGUNEKO DUNBA ETA LEPOKOAK EROSTEA

Eztabaida

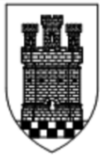
Alkate jaunak esku-hartzeko txandak irekita, ondoren labur-labur zerrendatzen direnak izan dira: ez da izan.

Viviana Angelica Murillok 0824 Dekretuaren inguruan honakoa adierazten du: bizikidetza ordenantza lantzen izan garenean, geratu ginen animaliekin zerikusia zuten jarduerak eta espektakuluak ez ziren diru publikoarekin finantziatuko. Horregatik dekretu honen inguruko informazio gehiago izan nahiko genuke.

Viviana Angélica Murillo señala sobre el Decreto 0824 que: «Cuando hemos estado trabajando en la ordenanza de convivencia, las actividades y los espectáculos relacionados con los animales, quedamos no se iban a financiar con dinero público. Por ello, nos gustaría tener más información sobre este Decreto.

Alkateak adierazten du kulturatik bideratu da zezen plaza alokatzeko kontratua dela, eta urtero bigantxetarako antolatzen den ekintza dela. Badakigu gai horri eutsi behar diogula Animaliak zaintze aldera aktibitate batzuk ez dira egiten, eta aintzat izaten da animalien tamaina.

El alcalde indica que se ha tramitado desde cultura y que se trata de un contrato de alquiler de la plaza de toros. Se trata de una actividad que se organiza anualmente para vaquillas. Sabemos que hay que hacer frente a este tema. Hay actividades que no se realizan por el respeto a los animales, y



Ordiziako Udala

2025ITGB0007

Baina legeak esandakoak betetzen dira aktibitate honetan. Herri honetako debate eternoa da. Kasu honetan zezen plaza horren muntaketan segurtasun txosten ezberdinak egin dira, legeak esandakoak betetzen dira, eta aipatu udal teknikariak ere nahiko sentikorrek direla gaiarekin, eta sinatu behar diren txostenekin. Hala eta guztiz, gai honi ere eutsi beharko diogu, baina egun, Ordiziako festetako ekitaldi jendetsuena da.

también se tiene en cuenta el tamaño de estos. Pero lo dicho, hay otras actividades que están permitidas por la ley, y esta actividad sí cumple. Es el eterno debate de este pueblo. En el caso que nos ocupa se han realizado diferentes informes de seguridad en el montaje de dicha plaza de toros, se cumplen las previsiones legales y técnicos municipales también son bastante susceptibles con el tema y con los informes que hay que firmar. A pesar de todo, tendremos que hablar sobre este tema, pero hoy en día es el acto más multitudinario de las fiestas de Ordizia.

Joseba Aranburuk galdetzen du 2025 eskaera 214, Maderas Lasa y Lecunberri S.A, hori zer da, egurra jarri zen eta gero sarea dagoen lekua da? Sarea kendu eta egurra jarri da? Zeren sarea kendu bada, hori zen guk egin nahi genuen proposamena

Joseba Aranburu pregunta sobre “2025 solicitud 214, Maderas Lasa y Lecunberri S.A”, ¿eso qué es, se puso madera y luego es donde está la red? ¿Se ha quitado la red y se ha puesto madera? Porque si se ha quitado la red, ésa era la propuesta que nosotros queríamos hacer.

Maitane Alvarezek erantzuten dio Altamiran Goiekirako bidean egurrak goraino jartzea pentsatu da, eta notaritzako aldapan ere, eroriko handiak daudenez, horrelako irtenbidea ematea pentsatzen daudela, baina buelta bat eman behar zaiola gaiari

Maitane Alvarez le responde que en Altamira se ha pensado en poner las maderas hasta arriba en el camino hacia Goieki y que también en la cuesta de notaría, como hay grandes caídas, están pensando en dar una solución así, pero que hay que darle una vuelta al tema

Joseba Aranburuk bere poztasuna agertzen du eta adierazten du aurrez erortzeak egon direla leku horietan.

Joseba Aranburu muestra su satisfacción y manifiesta que ha habido caídas previas en esos lugares.

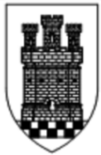
Jakinaren gainean geratu da Batzarra



Jarraian, Alkate jaunak gai-zerrendaren hurrengo puntuaren berri eman du:

4.- Ordiziako Udalaren adierazpen instituzionala Homofobia, Lesfobia eta Transfobiaren kontrako nazioarteko

4.- Declaración Institucional del Ayuntamiento de Ordizia por el Día Internacional contra la Homofobia, Lesfobia y Transfobia”



Ordiziako Udala

2025ITGB0007

eguna dela eta.

Ordiziako Udalak honako erakunde adierazpena adostu du maiatzaren 17a, Homofobia, Lesbofobia eta Transfobiaren Kontrako Nazioarteko Eguna dela eta:

1990eko maiatzaren, Munduko Osasun Erakundeak (MOE) homosexualitatea ezabatu zuen buruko gaixotasunen zerrendatik. Gertaera hori mugarri historikotzat jo dezakegu orain, eta urrats garrantzitsua da sexu-orientazioa eta -identitatea gure gizartean ematen den aniztasunaren parte bat dela onartzen hasteko. Duela hamarkada bat baino gehiagotik, beraz, maiatzaren 17a LGTBI pertsonen kontra zuzendutako gorroto eta indarkeria mota guztien aurkako Nazioarteko Eguna.

1990 urtetik eta gaur arte aurrerapauso ugari eman dira legeen bidez hiritar guztien berdintasuna bermatzeko, norbanako bakoitzaren sexu-orientazioa edo generoa edozein direla ere, eta gure lurraldean lege garrantzitsuak egin eta onartu dira herritar guztien eskubideak berdinak izan daitezen bermatzeko eta LGTBI pertsonak gainerako guztiekin parekatzeko. Gizarteak ere egin du aurrera zentzu honetan, eta gaur esan genezake gero eta espazio sozial gehiago ditugula non pertsona bakoitzak gure sexualitatea eta generoa bizitzeko aukera askatasun osoz bizi eta adieraz ditzakegun.

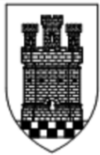
Lege-aldaketak eta aurrerapauso sozialak ugari izan diren arren, LGTBI pertsona asko eta asko dira oraindik diskriminazioari, estigmatizazioari eta indarkeria egoerei aurre egin behar dietenak. Euskal gizarteari bide luzea geratzen zaio oraindik egiazko

El Ayuntamiento de Ordizia ha acordado la siguiente declaración institucional con motivo del 17 de mayo, Día Internacional contra la Homofobia, Lesbofobia y Transfobia:

El 17 de mayo de 1990, la Organización Mundial de la salud (OMS) eliminó la homosexualidad de la lista de enfermedades mentales. Este hecho supuso un hito histórico y un paso muy importante para que la orientación y la identidad sexual empezaran a ser aceptadas como parte intrínseca de la diversidad existente en nuestra sociedad. Desde hace más de una década el 17 de mayo ha pasado a ser el Día Internacional contra todo tipo de odio y violencia dirigida a las personas LGTBI.

Desde 1990 hasta nuestros días se han dado muchos avances en el terreno legal para igualar a la ciudadanía con independencia de su orientación sexual y/o género, dándose importantes leyes en nuestro territorio que equiparan en muchos terrenos a las personas LGTBI con el resto de la población. La sociedad de forma paralela también ha avanzado, pudiéndose decir que en conjunto disfrutamos de más espacios sociales donde las personas podemos expresarnos de forma abierta y diversa con nuestra sexualidad y maneras de vivir nuestro género.

A pesar de los muchos cambios legales y avances sociales conseguidos, muchas personas LGTBI continúan haciendo frente a la discriminación, la estigmatización y la violencia. Como sociedad vasca nos queda todavía mucho camino para



Ordiziako Udala

berdintasun eraginkorra lortzeko. Gure zoritxarrerako, aurreiritziek, uste ustelek, estereotipoek, gaitzespenak eta gorrotoak bizirik diraute oraindik hainbat sektore sozialetan.

LGTBI pertsona asko dira oraindik ikusezintasunaren mende bizi direnak, beren sexu-edo genero- identitatea ezkutatu beharra ikusten dutelarik (batez ere lesgianak, transexualak, adinekoak edo desgaituak badira), eta gure hirietako espazio publikoetan ematen ari den eraso fisikoen gorakadak agerian uzten du oraindik ez garela iritsi sexu-edo genero aniztasuna berdintasun egoeran eta diskriminaziorik gabe bizitzeko eta adierazteko askatasun-egoerara.

Homofobia, lesbofobia eta transfobiaren kontrako borroka da pertsona guztientzat berdintasun printzipioa, duintasuna eta Giza Eskubideak defendatzea. Aniztasuna da gure aberastasunik handienetako bat, eta LGTBI pertsonen aurkako diskriminazio eta indarkeriaren kontra egingo den ahalegin bakoitza aurrera pauso bat da gero eta gizarte inklusiboagoa eraikitzeko, jarrera baztertzailleak baztertuko dituen gizarte, bidezkoagoa, errespetuan eta berdintasunean oinarrituta eraikiko dena.

Orain arte egin duen bezala, Ordiziako Udalak ekinean jarraituko du pertsona guztien eskubideak defendatzeko, eta sustatuko dituen politika publikoetan bilatuko du pertsonak babestea eta diskriminazioaren kontrako neurriak abian jartzea. Gizartearen aniztasuna gure indarra da, bai eta defendatu eta babestu behar dugun balorea ere.

Horiek horrela, herritarrak gonbidatu nahi ditugu LGTBI+ mugimenduak egun

2025ITGB0007

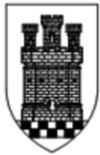
conseguir una igualdad real y efectiva. Los prejuicios, las falsas creencias, los estereotipos, el rechazo y a veces el odio continúan desgraciadamente en el interior de muchos sectores sociales.

La invisibilidad y la ocultación en la que se encuentran muchas personas LGTBI (sobre todo si son lesbianas, transexuales, mayores o personas con discapacidad) o el incremento de agresiones físicas que en la actualidad se están dando en los espacios públicos de nuestras ciudades, evidencia una falta de libertad real para vivir y expresar la diversidad tanto sexual como de género en condiciones de igualdad y de no discriminación.

La lucha contra la homofobia, la lesbofobia y la transfobia es una defensa de principio de igualdad, la dignidad y los Derechos Humanos de todas las personas. La diversidad es nuestra riqueza y todos los esfuerzos que se hagan contra todo tipo de discriminación y violencia hacia las personas LGTBI son un progreso colectivo hacia una sociedad cada día más inclusiva y menos excluyente, más justa y respetuosa, en definitiva, más igualitaria.

El Ayuntamiento de Ordizia se mantendrá en su empeño de defender los derechos de todas las personas y en seguir incorporando medidas de protección y antidiscriminatorias en las políticas públicas. Creemos que la diversidad de nuestra sociedad es nuestra fuerza y un valor que hay que defender y preservar.

Por ello, queremos invitar a la ciudadanía a participar activamente en



Ordiziako Udala

2025ITGB0007

honen testuinguruan burututako
deialdietan modu aktiboan parte
hartzera.

*las convocatorias realizadas por el
movimiento LGTBI+ en el contexto de
este día.*

Eztabaida

Alkate jaunak esku-hartzeko txandak irekita, ondoren labur-labur zerrendatzen direnak izan dira:

Viviana Angelica Murillok adierazten du ulertu zuela atzeratzen zela bozeramaile batzorde bat deitu bitartean. Bere zalantza da Tokiko Gobernu Batzordeak eskumena duen adierazpen instituzionalak onartzeko

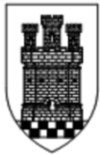
Viviana Angélica Murillo indica que entendió que se retrasaba mientras se convocaba la comisión de portavoces. Su duda es si la Junta de Gobierno Local es competente para aprobar las declaraciones institucionales.

Alkateak adierazten du, bai eta ez dela erantzuna. Hemen bozeramaile guztiak gaude, eta gauza zen eraginkortasuna dela eta hau ekartzea. Egia da Tokiko Gobernu Batzordea eta Udalbatza oso araututa dauden bezala, bozeramaileen batzordeak ez duela horrelako arauketarik. Udal honetan ez dira horrenbesteko formaltasismorekin eratu, eta ez dira gehiegi erabili izan beste foro batzuk ditugulako. Aktatik aparte nahi baduzue, proposamen batzuk egon daitezkeenez, gaur zen hemen zuek azaldu, eta ondoren beste alderdiek iruzkinak egin nahi badituzte horiek ere barneratzea. Guk baditugu bi proposamen gehitzeko, lokaletik kokatzeko. Gero badakigu bozeramaile batzordearen formalismoa dagoela, baina aurrez adierazpena lotu nahi da.

El alcalde manifiesta que la respuesta es sí y no. Aquí estamos todos los portavoces y la cuestión era traer este tema por eficacia. Es cierto que, así como la forma de trabajar de la Junta de Gobierno Local y el Pleno están muy reguladas, la junta de portavoces no tiene tal regulación. En este Ayuntamiento no se han constituido con tanto formalismo, ni se han utilizado demasiado porque tenemos otros foros. Si queréis aparte del acta, como puede haber algunas propuestas, hoy queríamos expusierais vuestra propuesta, y después si las demás partes quisieran hacer comentarios, incluirlos también. Nosotros tenemos dos propuestas para añadir, para ubicar el tema desde el punto de vista local. Luego sabemos existe el formalismo de aprobar en el comité de portavoces, pero antes se quiere consensuar la declaración.

Viviana Angelica Murillok adierazten du hori zela helburua, eta horregatik garaiz aurkeztu dutela, denon arteko partaidetza lortuz testu bateratu bat lortzeko asmoarekin. Eta testu horretan, modu batera, herriak nahi duena islatu dadila. Beraz, gure proposamena baduzue, eta ongi etorriak izango dira iradokizun eta proposamenak. Baina nire hasierako galdera zen, ea batzorde honek ahalmena edo eskuduntza duen adierazpen honekiko,

Viviana Angélica Murillo señala que ese era el objetivo y que por eso lo han presentado a tiempo con la intención de conseguir un texto conjunto logrando la participación de todos. Y que en ese texto se refleje, de una manera, lo que el pueblo quiera. Por lo tanto, tenéis nuestra propuesta, y bienvenidas sean las sugerencias y propuestas. Pero mi pregunta inicial era si esta comisión tiene potestad o competencia sobre esta declaración, porque cómo nos hemos puesto a cumplir plenamente los formalismos, y a veces sí se



Ordiziako Udala

2025ITGB0007

zeren nola jarri garen formalismoak guztiz zaintzen, eta batzuetan bai da eta besteetan ez da, ziur egon nahi dut. Ulertzen dut bozeramaileen batzorde batek ere prozedura bat jarraitu behar duela, hau da, Julenek hemen egoteko aukera ez duela esan den bezala horrela jarrita dagoelako, prozedura zein den ziurtatu nahi dut. Eta bestetik adierazi nahi dut, uste dudala gai hauek jorratzeko espazioa hau dela, eta modu honetan ea argitzen dugun noiz aplikatuko den erregelamendua eta zein kasuetan ez den aplikatuko.

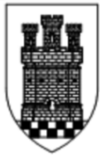
Idazkariak hitza eskatzen du eta azaltzen du: berari ere horrela lan egitea zaila egiten ari zaiola. Gobernuaren osaketa ez du idazkariak egiten. Gobernuaren eratzenean jada joko arauak jartzen dituzue. Tokiko Gobernu Batzordea alkatearen ahalmenez eratzten da. Tokiko Gobernu Batzordea eskuduna izan daiteke, horrela erabakitzen duenean alkateak, zer bere eskumenak besterendu ditzake edo ez. Gure kasuan, gaiak jorratzeko lekua da, baina ez du eskumenik erabakitzailearik, horrela erabaki duelako alkateak gobernu eraketan. Antolaketaren erregelamendua hor dago, eta zaila egiten ari zait zerenean askotan oso malgua izan naiz partehartzailea izan dadin, baina beste idazkari batzuek agian ez lukete onartuko. Errepikatzen dut, erregelamendua ez du idazkariak egiten, eta hor ditzue arauturik dagoena, beraz ordena jarri behar da, zerenean geroz eta traketsagoa egiten zait horrela lan egitea.

Alkateak dio gaur gai ordenean sartu dela, ez dutelako espero gaur erabaki bat hartuko zenik. Beraz, lanerako tresnak erabili nahi izan dira, eraginkorrak izateko, eta zuen iritzia entzun eta testua osatzeko. Ondoren, noski, Bozeramaileen Batzordeak erabakiko da. 24 orduko aurrerapenarekin alkateak bozeramaileen deialdia igorri behar du, eta horregatik aprobetxatu nahi

hace y a veces no se hace, quiero estar segura. Entiendo que una junta de portavoces también tiene que seguir un procedimiento, es decir, porque como se ha dicho que Julen no puede estar aquí porque está así determinado, quiero asegurarme de cuál es el procedimiento en este caso. Por otro lado, quiero señalar que creo que este es el espacio para tratar estos temas, y de esta manera aclaramos cuándo se va a aplicar el reglamento y en qué casos no.

La secretaria pide la palabra y explica: que también le está resultando difícil trabajar así. La composición del Gobierno no la establece la secretaria. Cuando se forma el gobierno ya se establecen las reglas de juego. La Junta de Gobierno Local se constituye por facultad del alcalde. La Junta de Gobierno Local podrá ser competente cuando así lo acuerde el alcalde, pues podrá delegar o no sus competencias. En nuestro caso, es un lugar para tratar temas, pero no tiene competencias decisorias porque el alcalde lo ha decidido así en la conformación del gobierno. El reglamento de organización está en vuestras manos y me resulta difícil porque en muchos momentos he sido muy permisiva para que sea participativo, pero otros secretarios seguramente no lo aceptarían. Repito, el reglamento no lo hace el secretario, y ahí tenéis lo que está regulado, así que hay que poner orden, porque cada vez me resulta más torpe trabajar de esta manera.

El alcalde comenta que hoy se ha incorporado en el orden del día, pero no se esperaba que hoy se tomara una decisión. Por lo tanto, se ha querido utilizar herramientas de trabajo para ser eficaces, escuchar vuestras opiniones y completar el texto. Después, claro, lo decidirá la Junta de Portavoces. Con 24 horas de antelación el alcalde tiene que remitir la convocatoria para



Ordiziako Udala

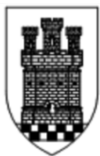
2025ITGB0007

izan da biltzen garela gaiaren inguruan hitz egiteko. Ekintzak 17an egiten dira, baina normalean maiatzak 28an onartzen da. Baina adierazpen instituzionaletan bada kontsensu bat, non adierazpen partikularrak ez egiteko eta adierazpen horiek instituzionalak izateko udalbatza oso ordezkatzan dutenak izateko kontsensua dagoen. Beraz hor badaude gai batzuk, euskarakoak, etorkinenak. LGTBikoak eta abar kontsensu bat egon dena, non alderdi batek edo besteak ez duen adierazpen propioz egiten, ulertzen delako denok gaudela eskubide horien defentsaren alde. Horregatik planteatu zen adierazpen instituzional hori, betik egin den bezala, denon izenean joatea, beti ere orain arteko kontsensu hori mantendu nahi bada behintzat. Bestela pasa gaitezke bakoitzak bere adierazpenak ateratzera. Azkenik, guk adierazpen honen inguruan esan, geroz eta egun seinalatu gehiago daudela, eta adierazpen ugari ateratzen ditugula, baina askotan Ordiziako adierazpena Lazkaokoaren berdina da, edo testu berak egiten dira. Azken urteetan berdintasunetik eta koordinadora feministatik mezua igorri dute, erabateko kontsensua dugun eskubide horietan herri mailan kokatzeko, horregatik guk proposatu nahi dizuegu martxan jartzeko konpromisoa hartzea aurrez LGTB inguruko diagnostikoa egin zenean, hor badugu oinarri bat, atera ziren bi ildoak: ekintza plan bat, eta aurreko belaunaldietan Ordizian zegoen LGTB inguruko bizitza (sozialki ikusgarritasuna zegoen gerora galdu egin dena) belaunaldi berriei erakusteko konpromezua.

celebrar la Junta de Portavoces, por lo que se ha querido aprovechar que nos reunimos para hablar del tema antes de eso. Las actividades se realizan el día 17, aunque normalmente se aprueba el 28 de mayo. Pero hay un consenso en las declaraciones institucionales sobre la convicción de no hacer declaraciones particulares y de que esas declaraciones sean institucionalmente representativas agrupando toda la corporación municipal. Por lo tanto, hay algunos temas, los del euskera, los de los inmigrantes, etc que siempre se ha obrado igual Porque se entiende que todos estamos a favor de la defensa de estos derechos. Por eso se planteó que estas declaraciones institucionales, como se ha hecho siempre, se realicen en nombre de todos, siempre y cuando se quiera mantener ese consenso que ha existido hasta ahora. Por último, decimos que cada vez hay más días señalados en torno a esta declaración, y que sacamos muchas declaraciones, pero muchas veces la declaración de Ordizia es la misma que la de Lazkao, o se hacen los mismos textos. En los últimos años desde igualdad y la coordinadora feminista han lanzado un mensaje para situar particularmente esas declaraciones a nivel local, sobre todo en esos derechos que tenemos plena consciencia, por eso queremos proponeros que nos comprometamos a poner en marcha lo indicado en el diagnóstico previo sobre LGTB, tenemos una base, las dos líneas que salieron en ese diagnóstico fueron las siguientes: elaborar un plan de acción, y el compromiso de mostrar a las nuevas generaciones la vida en torno a LGTB que existía en Ordizia en generaciones anteriores (socialmente había visibilidad que luego se ha perdido).

Ana Sanchezek adierazten du guztiz ados dagoela Vivianak aurkeztutako adierazpenarekin, eta baita Bilduk proposatzen dituenarekin ere. Hau da, diagnostikoa inplementatu eta ondoren ekintzak aurrera eramateko ekintza plana

Ana Sánchez manifiesta su total acuerdo con la declaración presentada por Viviana y también con las propuestas de Bildu. Es decir, considera oportuno implementar el diagnóstico y posteriormente ejecutar el plan de acción para llevar a cabo las acciones.



exekutatzea egokia iruditzen zaio.

Joseba Aranburuk adierazten du bere alderdia ere ados esandako guztiarekin, eta ados ere adierazpena Ordiziara zehaztu edo ekartzearekin. Zeren ematen du leku orotan berdina aurkezten dela, eta Ordiziara ekarri behar da Ordiziako egoera islatuz.

Joseba Aranburu manifiesta que su partido también está de acuerdo con todo lo dicho y con que en la declaración se concrete o se traiga al escenario de Ordizia. Porque da la sensación de que en todo lugar se presenta lo mismo, y hay que traerlo a Ordizia reflejando la situación de Ordizia.

Viviana Angélica Murillok adierazten du berak gaia gaur amaitu edo erabakiko zela uste zuela, baina denbora dugu eta landu daiteke.

Viviana Angélica Murillo señala que ella pensaba que el tema se acabaría o se decidiría hoy, pero tenemos tiempo y se puede trabajar.

Alkateak proposatzen du 14rako hiri antolamendurako aholku batzordea eratzeke deialdia egin nahi duela, modu ireki batean. Eta bertan San Juan eta Oiangualdeko plan partzialaren aldaketak azalduko dira.

El alcalde propone convocar para el día 14 el Consejo Asesor de Ordenación Urbana de forma abierta. Y en ella se explicarán las modificaciones del plan parcial de San Juan y Oiangualde.



Jarraian, Alkate jaunak gai-zerrendaren hurrengo puntuaren berri eman du:

5.- Zenbait txosten eta eskaera

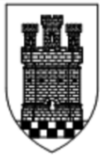
5.- Informes y solicitudes varias

Idazkariak adierazten du San Juango plan partzialaren inguruan, Visesarekin dugun hitzarmena ekaineko udalbatzara igortzea erabaki da, eta maiatzeko udalbatzan aldiz %95 ko hobaria jasotzeko interes publiko izaeraren adierazpena onartuko da 3 partzeletan.

La secretaria menciona que, en cuanto al Plan Parcial de San Juan, se ha acordado aprobar el convenio con Visesa en el Pleno del mes de junio, y en el pleno de mayo se aprobará la declaración de interés público para la bonificación del 95% de las 3 parcelas que se pactan.

Alkateak egoera azaltzen du: aurrez hitzartuta zeuden Visesarekin partzela batzuk, orain plan partzialaren aldaketarekin beste partzelak hitzartzen dira. Modu honetan Ordizia Lantzen disolbatzeko egoeran egongo litzateke eta 80 etxebizitza aurreikusiko lirateke. Horrela babes ofizialeko etxebizitzak egitea lotuta geratuko litzateke. Ondorioz alokairuzko babes ofizialeko etxebizitza publiko horiek egitea bonifikatzen da, Alokabide edo erakunde publiko bat izan beharko delarik beti horiek kudeatuko

El alcalde expone la situación: «Ya estaban pactadas con Visesa unas parcelas, ahora con la modificación del plan parcial se pactan otras parcelas. De esta forma Ordizia Lantzen se encontraría en situación de poder tramitar su disolución y se prevén 80 viviendas. Así quedaría vinculada la construcción de viviendas de protección oficial. En consecuencia, se bonifica la construcción de estas viviendas públicas de protección oficial en arrendamiento, debiendo ser Alokabide o entidad pública la que gestione en todo caso las mismas.



dituena.

Honekin batera informatu nahi zaituztet aste honetan etxebizitza sailak, prentsan atera du, bere txosten egokitua argitara eman duela eremu tentsionatuen ingurukoa dena. Goierriko herriak: Ordizia, Lazkao eta Beasainek ez dute aukera izango eremu tentsionatu izaera lortzeko. 2024ko datuen arabera ez dugu betetzen eskatzen dituzten gutxiengoak. Gure kasuan, arazo bat dugu: batz besteko soldatak altuak ditugu. Aurrez bi betekizun eskatzen ziren, orain, aldiz, hirugarren bat ezarri dute. Etxe bizitza unitate bakoitzeko soldataren portzentaia bat bideratu behar dela diote, eta hori baino gehiago bideratzen bada barruan zaude eta bestela kanporatua geratzen zara. Gure kasuan dezima batzuen gauza izan da, baina kanpoan geratu gara. Beraz, zerrenda horretan sartu edo ez sartu ekintza plana egitea beharrezkoa ikusten dugu, zein ekintza egin dezakegun jakiteko. Sailburuarekin egon nintzen, eta bazekiten diagnostikoa egin genuela, eta ekintza plana amaitzen geundela, baina joko arauak horiek dira eta hori da egoera: oraingoz ezingo dugu eremu tentsionatu izendatzeko eskaera egin. Adierazi dugu tresna habian jarri dela, baina ez dagoela oso ondo araututa.

También os informo que esta semana el Departamento de Vivienda ha publicado en prensa su informe adaptado sobre zonas tensionadas. Localidades del Goierri: Ordizia, Lazkao y Beasain no tendrán la oportunidad de alcanzar la condición de zona tensionada. Según datos de 2024 no cumplimos con los requisitos solicitados. En nuestro caso, tenemos un problema: tenemos salarios medios altos. Si anteriormente se exigían dos requisitos, ahora se ha establecido un tercero. Dicen que hay que destinar un porcentaje del salario por unidad de vivienda, y si se destina más que eso estás dentro y si no quedas excluido. En nuestro caso ha sido cosa de unas décimas, pero nos hemos quedado fuera. Por lo tanto, seguimos consideramos necesario realizar un plan de acción para saber qué acciones podemos llevar a cabo. Estuve con el consejero y sabían que teníamos el diagnóstico hecho y que estábamos ultimando el plan de acción, pero las reglas de juego son esas y esa es la situación: de momento no podremos hacer la solicitud de que se declare zona tensionada. Hemos mostrado nuestra opinión sobre que la herramienta se ha puesto en marcha, pero no está muy bien regulada.

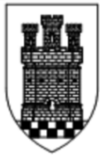
Jarraian, Alkate jaunak gai-zerrendaren hurrengo puntuaren berri eman du:

6.- Galde-erreguak

Ana Sanchez-ek adierazten du bi mozio erregistratu dituela, eta horretaz gain honako galdera egin nahi du: elikagaien bankuaren estruktura dela eta, familiak elikagaiak erosteko "monedero" delakoa egin da, baina informazioa badugu benetan familia horiek erosketa horiek egiten dituzten edo familiaren bat zerbitzu honetatik kanpo geratu den, nola

6.- Ruegos y preguntas.

Ana Sánchez señala que ha registrado dos mociones y además quiere preguntar lo siguiente: «Dada la estructura del banco de alimentos, se ha puesto en marcha el sistema monedero para que las familias compren alimentos. Realmente tenemos información de si esas familias hacen esas compras o alguna familia ha quedado excluida de este servicio, ¿cómo están



Ordiziako Udala

2025ITGB0007

funtzionatzen daude? Herritar batek adierazi dit aurrez egiten zen moduan elikagaiak hartzen jarraitu dutela.

funcionando? Un ciudadano me comenta que han seguido recogiendo alimentos como se hacía con el sistema anterior.

Ainhoa Jimenez-ek adierazten du ongizate sailean zerrendaturik daudenak badizkigu. Irizpide batzuen arabera eman dira txartelak (errola, adin txikiak kargura izatea...), baina bazegoen talde bat irizpide horietatik kanpo geratzen zena. Horien kasuan, GLLetatik (AES gazteleraz) bideratu da laguntza, eta beraien beharrei aurre egin diegu. Berez, ez dago lehengo baldintza berdinetan zerbitzutik kanpo geratu denik, edo behintzat ez luke behar. Norbait kanpo geratu dela badakizue, mesedez esan eta bideratuko da.

Ainhoa Jiménez señala que tenemos registrados a los que están con en el departamento de Bienestar Social. Las tarjetas se han emitido según unos criterios (censo, menores a cargo...), pero había un grupo que se quedaba fuera de esos criterios. En el caso de estos, la ayuda se ha canalizado desde las AES y hemos hecho frente a sus necesidades. En realidad, no hay quien haya quedado fuera del servicio cumpliendo con las mismas condiciones anteriores, o al menos no debería. Si sabéis de alguien que se ha quedado fuera, por favor decirlo y se canalizará.

Ana Sanchez-ek galdetzen du zenbakiturik ditugun zenbat familiei ematen zaion. Berak aurrez 85 edo zeudela badaki. Zerbitzu horretan eman diren eta kanpo geratu direnen inguruko informazioa igortzea eskatzen du, eta jakinaraziko zaizue herritar horrek esandako egoera zein den.

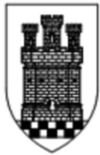
Ana Sánchez pregunta cuántas familias tenemos registradas a las que se les da el servicio. Ella tiene información de que existían 85 familias. Solicita que se le transmita información sobre los servicios prestados y que familias han quedado excluidos, y se os informará de la situación en la que se encuentra la persona que ha acercado a comentar su estado

Bide batez, erregistrotik aurkeztu dituen mozioen inguruan honakoa adierazten du: lehenengoa energia planaren ingurukoa da, eta azken itzaltzea dela eta larrialdi planarekin uztartuta doa. Itzaltze horrek denoi eragin zigun, eta hori dela eta aztertzea eskatzen du egoera horretan zein baliabide izan diren itzaltze horri aurre egiteko. Txostena eskatzen du azken itzaltze horren eraginaren ingurua. Hau da, ikertu dadila zer eragin izan duen administrazioak ematen dituen zerbitzu publikoetan, eta baita enpresa edo erakunde pribatuetan emandakoaz. Gero ikerketa horren berri ematea eskatzen da.

Por cierto, sobre las mociones que ha presentado desde el registro señala: «La primera gira en torno al plan energético, que va unido al plan de emergencia por la última extinción. Esta extinción nos afectó a todos, por lo que solicita que se analicen los recursos que han existido en esta situación para combatirla. Solicita informe sobre el alcance de esta última extinción. Es decir, que se investigue su impacto en los servicios públicos que presta la administración, así como en los prestados en empresas o entidades privadas. Luego se pide que se informe de esa investigación.

Bestalde, behin eta berriz eskatu dute larrialdi plana egitea, pandemia garaitik horrekin gabiltza, eta denok dakigu

Por otro lado, han pedido reiteradamente que se elabore el plan de emergencia, con el que venimos desde la época de la



Ordiziako Udala

2025ITGB0007

derrigorrezkoa dela 20.000 biztanle edo gehiago dituzten herrietan. Hala eta guztiz, badakigu Eusko Jaurlaritzak 5.000 biztanle baino gehiagoko herrietan plan horien egikaritzak, onarpena eta mantenua egiteko indarra egiten duela. Bai uste dugu beharrezkoa dela egun duguna berritzea zeren 2005 urtekoa da, eta orduz tik hona burura etortzen ez zitzaizkigun egoera batzuk pairatu ditugu. Eta beste batzuetan adierazi bezala, eskuduntza batzuk ez dira gureak, baina baliabideez doitu eta horiek egoki antolatu herrian, bai da udalaren egitekoa, eta baita izan diren esperientzietatik zerbait ikastea ere.

Alkateak adierazten du informazio batzordera igorriko direla, eta ondoren udalbatzan bozkatuko dira.

Alkateak honakoa esaten du: zaila egiten zaio, nahiz eta hausnarketa egingo den, enpresetan eta erakunde pribatuetan jasan diren kalteen ingurukoak lortzea. Agian informazio hori ADEGI bidez lortu beharko genuke, edo lan hori egiten duten erakunde ezberdinen txostenak batzeko ahalegina egin genezake.

Ana Sanchezek bere kezka agertzen du, gehienbat osasun eremuan izan diren eraginak direla eta. Hau da, zein lasaitasun izan dezake herritarrek osasun zentroan egoki artatua izan daitekeela horrelako egoera batean. Adibidez, farmaziak ere itzalaldia horretan zerbitzua eman dezaketen, egoitzan dauden arnas makinak, eguneko zentroaren igogailua... Beraz, lehentasunetatik hastea da egokiena.

Maitane Alvarezek adierazten du enpresa pribatuan informazioak jasotzeko baliabideak ditugun zalantzan jartzen

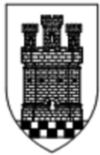
pandemia y que todos sabemos que es obligatorio en localidades con 20.000 o más habitantes. A pesar de ello, sabemos que el Gobierno Vasco hace fuerza para llevar a cabo la ejecución, aprobación y mantenimiento de estos planes en los pueblos de más de 5.000 habitantes. Sí creemos que es necesario renovar lo que tenemos porque es el año 2005 y hemos sufrido algunas situaciones que no se nos venían a la cabeza desde entonces. Y como se ha dicho en otras ocasiones, algunas competencias no son nuestras, pero ajustarlas con recursos y organizarlas adecuadamente en el municipio, sí es tarea del ayuntamiento y también aprender algo de las experiencias que se han tenido.

El alcalde indica que se remitirán a la Comisión Informativa para su posterior votación en el Pleno.

El alcalde comenta que le resulta difícil, aunque se efectuara el análisis, conseguir información de los daños que se han sufrido en empresas y entidades privadas». Tal vez deberíamos obtener esta información a través de ADEGI o podríamos hacer un esfuerzo por sumar los informes de los diferentes organismos que llevan a cabo esta labor.

Ana Sánchez muestra su preocupación por las afecciones que se han producido mayoritariamente en el ámbito sanitario. Es decir, qué tranquilidad puede tener el ciudadano de que en el centro de salud pueda ser bien asistido en una situación así. Por ejemplo, si las farmacias también pueden prestar servicio en este periodo, las máquinas respiratorias que hay en la residencia si están operativas, si el ascensor del centro de día funciona debidamente... Por lo tanto, lo ideal es empezar por las prioridades.

Maitane Álvarez señala que «cuestiona si tenemos medios para recibir informaciones de las empresas privadas, y también se



Ordiziako Udala

2025ITGB0007

duela, eta baliabide ekonomikoak azterketa sakon hori egiteko ere, ez du ikusten agian ditugunik.

cuestiona si tenemos recursos económicos para hacer ese análisis en profundidad,

Ana Sanchezek erantzuten du aurre azterketa egitea eskatzen dela, gehienbat egoera kritiko edo arrisku egoerena. Adibidez, osasun zentroa zein egoeretan dagoen (baliabideak dituzten itzalaldian zerbitzua bermatzeko). Eta zein aukera dauden horrelako egoeratan agian beste irtenbide batzuk aurkitzeko. Hasiera batean praktikoak izan eta lehenasunetan zentratu, horrelako egoerak ematen diren kasuan nola aurre egin diezaiokegun, eta ondoren beste informazio gehigarria lor badaiteke (enpresa pribatu edo bestelakoetatik) hobe. Hortik eratoritzen bada ekintza plana egitea, edo irtenbideak aurkitzeko eta sistema berriak inplementatzeko enpresa bat kontratatu behar bada, aurrekontuak eskatu eta ikusiko genuke gastu horietan sar gaitezken edo nola aurre egin. Ardura gehien arnasa hartzeko gailuak sorrarazi dit, ea osasun zentroan, eguneko zentroan edo etxean gailu horiek erabiltzen dituzten erabiltzaileak aukera izan duten gailua erabiltzeko, eta horrela ez den kasuan zein irtenbide edo aukerak dauden beste horrelako egoera batean bermaturik izateko.

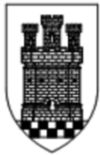
Ana Sánchez responde que se pide que se haga un preanálisis sobre todo de las situaciones críticas o de riesgo. Por ejemplo, la situación en la que se encuentra el centro de salud (para garantizar el servicio en caso de apagón si existen recursos suficientes). Y qué posibilidades hay en este tipo de situaciones para encontrar otras soluciones. En principio, ser prácticos y centrarnos en las prioridades, cómo podemos hacer frente a este tipo de situaciones, y si después se puede obtener otra información adicional (desde empresas privadas o de otro tipo) mejor. Si de ello se deriva la elaboración del plan de acción, o se estima se pueden tomar soluciones o implementar nuevos sistemas, y si pare ello es necesario contratar una empresa, solicitaríamos presupuestos y veríamos si podemos entrar en esos gastos o cómo afrontarlos. Lo que más me ha preocupado son los respiradores, y si los usuarios que lo utilizan en el centro de salud, en el centro de día o en el domicilio han tenido la oportunidad de utilizarlos, y qué soluciones o posibilidades hay de garantizar que los puedan usar en estos casos.

Maitane Alvarezek adierazten du kontsultak egingo direla. Bera jakitun denez, Ordizian 12 pertsona geratu ziren igogailuetan kateatuta. Eta arazoa izan zen, telefonoek ere ez zeudenez erabilgarri, ezin zela abisua eman ez udalera ez eta poliziari ere.

Maitane Alvarez indica que se realizarán consultas. Ella es consciente, que en Ordizia quedaron atrapadas en los ascensores 12 personas. Y el problema fue que, como los teléfonos tampoco estaban operativos, no se podía avisar ni al ayuntamiento ni a la policía

Alkateak adierazten du arazoa izan zela telefonoak ez zebiltzala. Horrek suposatu zuen emergentzietara deiak ere egiteko aukera ez zela izan, eta bizilagunak oinez etorri behar izan ziren egoeren berri

El alcalde indica que el problema fue que los teléfonos no funcionaban. Esto supuso que ni siquiera hubo posibilidad de hacer llamadas a emergencias y los vecinos tuvieron que venir a pie para informar de las



Ordiziako Udala

2025ITGB0007

ematera. Beraz, agian aztertu beharko da telefonoaz gain beste sistemak ezar daitezkeen egoera horiei aurre egiteko. Agian gure radio sistema zaharrak berreskuratu behar ditugu ezezaguna egin zaigun egoera hauei aurre egiteko.

situaciones. Por lo tanto, quizá haya que analizar si además del teléfono se pueden implantar otros sistemas para hacer frente a estas situaciones. Quizá nuestro viejo sistema de radio hay que volver a recuperarlo para afrontar estas situaciones que nos han resultado desconocidas.

Ana Sanchezek galdetzen du ea osasun zentroak nola egin zuen, edo egun horretan funtzionatzeko aukera izan zuen.

Ana Sánchez pregunta cómo lo hizo el centro de salud, o si ese día pudo funcionar.

Alkateak adierazten du ez dakiela, baina agian generadore txikiak dituztela egoera hauei aurre egiteko. Informazioa biltzen saiatuko gara zuekin partekatzeke.

El alcalde indica que no lo sabe, pero que igual tienen pequeños generadores para hacer frente a estas situaciones. Intentaremos recopilar la información para compartirla con vosotros

Viviana Angelica Murillok informazioa eskatu du herriko hezkuntza-unitateekin egin behar zen prozesuaren inguruan, azken bileran Urdanetarekin Barrenean izan ondoren Jakin nahi du zein puntutan dagoen.

Viviana Angélica Murillo solicita información sobre el proceso con las unidades educativas del pueblo, que en la última reunión fue con Urdaneta en Barrena. Quisiera saber en qué punto está.

Alkateak adierazten du azkeneko berria duena dela Urdanetarrek Ikastolaren elkarteari bilera egitea eskatu diotela, eta Jakintzaren oniritziarekin Biltzen dabilta, eta bideren bat adostu dute. Gu itxaroten gaude ea horren inguruan zer esaten diguten. Biltzen jarraitu direla esan digute. Badakigu azken mugimendua zaurgarritasun indizearen inguruan izan dela, eta eskola publikoak ere erantzun bat jaso dutela.

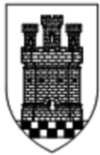
El alcalde señala que la última noticia es que los Urdanetarrak han solicitado a la asociación de la Ikastola una reunión y con el visto bueno de Jakintza. Se están reuniendo y han acordado algún camino. Nosotros estamos esperando a ver qué nos dicen al respecto. Nos dicen que se han seguido reuniendo. Sabemos que el último movimiento ha sido en torno al índice de vulnerabilidad, y que la escuela pública también ha recibido una respuesta.

Aste santua garai berezia izan da, baina zain gauden arren sintonia positiboa dagoela jaso dugu.

La Semana Santa ha sido una época especial, pero, aunque estamos a la espera hemos recibido que hay una sintonía positiva.

Viviana Angelica Murillok dio alderdi politiko gisa Eusko Jaurlaritzara joan beharko genukeela, eta plan edo proba pilotu gisa hasteko modua bilatu. Joseba jarrerak hurbiltzen ari zen. Ba al dakizu ezer horri buruz?

Viviana Angélica Murillo comenta que como partidos políticos deberíamos ir al Gobierno Vasco, y buscar la forma de empezar como un plan o prueba piloto. Joseba quedó en acercar posturas. ¿Se sabe algo al respecto?



Ordiziako Udala

2025ITGB0007

Joseba Aranburuk adierazten du Eneko Goenak adierazi duenez Udalari dagokio modu edo forma formalean egitea.

Joseba Aranburu señala que según indica Eneko Goena corresponde al Ayuntamiento hacerlo de forma formal.

Alkateak dio badakitela horren inguruan hitz egiten daudela, edo mahai gainean jarri dutela behintzat. Eta gu itxaroten gaude ea hitzarmen bat lortzen duten. Baina adierazi dute neurriak orokorrak direla, eta printzipioz ez dutela uste Ordiziak plan berezia behar duenik.

El alcalde comenta que saben que están hablando de ello, o al menos lo han puesto encima de la mesa. Y nosotros estamos esperando a ver si consiguen un convenio. Pero señalan que las medidas son generales y en principio no creen que Ordizia necesite un plan especial.

Viviana Angélica Murillok esan du estolderia batzuen egoeraren argazkiak pasatu zizkiela zerbitzuburuari eta Maitaneri, eta jakin nahiko lukeela noizko espero den arazoa konpontzea.

Viviana Angélica Murillo comenta que se pasó fotos del estado de algunos alcantarillados al jefe de servicios y a Maitane y que le gustaría saber para cuándo se prevé solucionar el tema.

Era berean, esan du Barrenako parkean hidro garbigailua pasatu dela, baina alde batean bakarrik, eta beste aldean ere premia duela, eta denbora asko daramala egin gabe. Baliteke hori egiten duen pertsona bajaran egotea, edo beste kontu batengatik da?

También comenta que en Barrena parkea se ha pasado la hidro lavadora pero solo en una parte y la otra parte también tiene necesidad, y lleva un montón de tiempo sin hacer, puede que la persona que lo hace está de baja, o es por otra cuestión.

Eraikin publikoen pintadei dagokienez, Majorin eta Altamira inguruan kiroldegiko giltzapetuaren kanpoko aldean pintadak jarraitzen dutela adierazi du. Arazoa konpontzeko horma-irudi lehiaketa bat egiterik daitekeen proposatu du. Ezer baino gehiago, kiroldegian grafiti itsusiak daudelako eta ez du itsura egokia ematen.

En cuanto a las pintadas de edificios públicos, indica que en Majori y zona de Altamira siguen las pintadas en la parte de fuera del encerrado del polideportivo. Propone si no se puede hacer un concurso de murales para solucionar el problema. Mas que nada porque en el Polideportivo existen grafitis mal hechos-

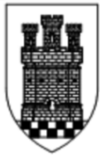
Autobusetako markesinak berrikusteko eskatu du, uste baitut gure eskumena dela.

Solicita repasar las marquesinas de los autobuses, porque creo que es competencia nuestra.

Politikariek Jakesen duten espazioan, garbiketa bigarren solairuraino bakarrik egiten da, eta ez da azken solairura iristen. Agian guri dagokigu arazoa konpontzea. Antza denez, leihoak aldatu zirenetik, garbitzeari utzi zaio.

En el espacio que tienen los políticos en Jaques, la limpieza solo se hace hasta la segunda planta. Y no llega hasta la última planta, y tal vez nos corresponde a nosotros solucionar el problema. Al parecer desde que se cambiaron las ventanas se ha dejado de limpiar.

Azkenik, gure inguruneko kide batek



Ordiziako Udala

2025ITGB0007

garbiketa lanak egiten dituen udal honetako langile bat aurkitu du bere lanaldian Bakearen auzoan dagoen taberna batean, ordubete baino gehiagoz garagardo bat edaten eserita. Pertsonaren datu gehiago behar baduzue, eskaini dezakegu.

Y por último un miembro de nuestro círculo se ha encontrado a un trabajador de este ayuntamiento, que realiza tareas de limpieza, durante su jornada laboral estaba en el barrio de la Paz, sentado con una caña durante más de una hora. Si requerís más datos de la persona os podemos ofrecer.

Eta Altamirako argiaren arazoa konpondu den jakin nahi du

Y saber si se ha resuelto el problema de la luz en Altamira.

Maitane Alvarez bi itzalaldi izan ditugu eta horrek argirik ez izatea eragin du, baina itzalaldi orokorrak ziren. Eta bateria batzuk aldatu egin behar izan dira.

Maitane Alvarez si hemos tenido dos apagones y eso ha provocado no tener luz, pero eran apagones generales. Y algunas baterías se han tenido que cambiar.

Ana Sanchezek esan du ordenagailuaren funtzionamenduarekin arazoa duela eta ez dakiela nora jo. Zerbitzarira sartzeko arazoak ditu, IZTKin egon da eta arazoa udalnet-ekoa dela esan didate. Ordenagailuan sinadura-ziurtagiri bat instalatuta dudanez, zerbitzarian sartzeko aukera blokeatzen du. eta esan didate ordenagailua oso zaharra dela, beraz aukera bat dela ordenagailua formateatzea eta Windows 11ra bilakatzea. Ez dakit zuekin hitz egin behar dudan ekipoz aldatzeko, baina arazoak ditut informazioa eskuratzeko.

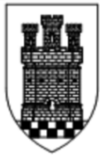
Ana Sánchez comenta que tiene un problema con el funcionamiento del ordenador y que no sabe a donde dirigirse. Esta teniendo problemas para acceder al servidor, he estado de IZT y me han comentado que el problema es de Udalnet y que como tengo un certificado de firma instalado en el ordenador, bloquea que pueda acceder al servidor. también me han comentado que el ordenador es muy antiguo, y que otra opción sería formatearlo y trasladar al Windows 11, y no se si tengo que hablar con vosotros para cambiar de equipo, pero tengo problemas para acceder a la información.

Alkateak adierazten du bizikidetzaren inguruan monografiko bat egitea pentsatu zela, eta ordenantzaren oinarriak adostea ere pentsatu zen, gero garatu beharko direnak. Horrekin lotuta grafiteroekin eta aldarrikapenak (politikoak edo dena delakoak) egiten dituzten horiekin entzute prozesuak egiteko kontratatatu zen Bidelaguntza. Eta baita geratzen zaigu Udal hezkiketa foroaren araudia lantzen hastea. Beraz, ea nola egiten dugun gai horiek jorratzen hasteko.

El alcalde señala que se pensó en hacer un monográfico sobre convivencia y también para consensuar las bases de la ordenanza, que luego habrá que desarrollar. Se contrató a Bidelaguntza para hacer procesos de escucha con grafiteros y reivindicativos (políticos o lo que sea) relacionados con ello. Y también nos queda empezar a trabajar en la normativa del foro de educación municipal. Así que a ver cómo lo hacemos para empezar a tratar estos temas.

Bestalde pintadekin esan eraikin publikoetan agindua dugu eta gainean

Por otra parte, con relación a las pintadas hay que decir que ya se ha ordenado en los edificios públicos y tenemos que estar



Ordiziako Udala

2025ITGB0007

egon behar gara. Hala eta guztiz, badakigu herritarrengan badagoela sensazioa herria grafitiz beteta dugula, eta, nahiz eta jakin badakigu ofizioz ezin dugula eremu pribatuetan sartu. Baina ez dakit momentu jakin batean, modu ez ohikoan eta salbuesenez deialdi antzerako bat egin daitekeen, eta jardueraren bat egin, ez ofizioz baizik modu berezian, herria txukuntzeko helburuarekin. Ez dakit eremu artistikoak ezarri behar diren herrian beraiek margotzeko aukera izan dezaten, baina irtenbideren bat aurkitu behar diogu, eta beraiekin ere hiz egiten hasi beharko gara.

Joseba Aranburuk galdetzen du bizikidetzako gaia, edo parte hartzeko prozesu hori enpresa batek eraman behar duen. Gaur ebazpen bat atera da Ordiziari dirulaguntza eman zaiola zaintza mahairako eta orain dirulaguntza gehiago eskatu behar den. Gu pintadekin beti jarrera bera agertu dugu, ez dago paretarik margotu gabe, eta arlo pribatuan badakit ezin dugula jardun, baina beste herri batzuetan egiten da.

Maitane Alvarezek adierazi du 600 pintada identifikatu direla, eta eremu publikoan zeudenak duela 3 aste kendu zirela, baina berriz bete dira. Eta eremu pribatuan sartzeak ekarriko du ekarriko duena.

Zerbitzu buruak bajak jarraitzen duela ere jakinarazten dut, eta gu bagaude lan horiek egiten, eskaera mordo bat ditugu eta kudeatzen saiatzen gaude, baina erantzun gabe geratu dira ugari. Elektrikaria ere Olaberriara joan zaigu, eta horrek eragiten digu.

Alkateak adierazten du Majoriko gerentea ere hasiko dela, eta emakumezkoa dela.

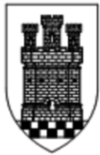
encima. Pese a todo, sabemos que existe la sensación en los ciudadanos de que tenemos el pueblo lleno de grafitis y, aunque somos conscientes que de oficio no podemos entrar en los ámbitos privados. Pero no sé si puede hacer en un momento determinado, de forma extraordinaria, una convocatoria o algo similar, y realizar alguna actividad para solventar el tema, no de oficio sino con el objetivo de adecuar el pueblo de forma excepcional. No sé si hay que establecer campos artísticos en el pueblo para que ellos puedan pintar, pero hay que encontrarle alguna solución, y también habrá que empezar a hablar con ellos.

Joseba Aranburu pregunta si el tema de la convivencia, o si ese proceso participativo lo va a llevar una empresa. Hoy se ha publicado una resolución en la que se concede una subvención a Ordizia para la mesa de cuidados y se pregunta si ahora hay que pedir más subvenciones. En cuanto a las pintadas, nosotros con las pintadas siempre hemos mostrado la misma actitud, no hay paredes sin pintar, y en lo privado sé que no podemos actuar, pero se hace en otros pueblos.

Maitane Alvarez señala que se han identificado 600 pintadas, y que las que estaban en el ámbito público se retiraron hace 3 semanas, pero se han vuelto a llenar de pintadas nuevamente. Y la irrupción en el ámbito privado traerá consigo lo que traerá.

También hago saber que el jefe de servicio sigue de baja laboral y si nosotros estamos haciendo estos trabajos, tenemos un montón de peticiones e intentamos gestionarlas, pero se han quedado sin atender un montón. El electricista también se nos ha ido a Olaberria, y eso es lo que nos afecta.

El alcalde indica que también va a comenzar la gerente de Majori, que es una



Ordiziako Udala

2025ITGB0007

Oso jarrera ona agertu du, eta 26an hasiko da lanean. Beraz, 26 ondoren gera gaitzke instalakuntzak ikuskatzeko eta egin direnak ikusteko, baino lehenago ere gera gaitzke.

mujer. Ha mostrado muy buena disposición, por lo que comenzará a trabajar el 26. Por lo tanto, podemos quedar después del día 26 para inspeccionar las instalaciones y ver las modificaciones que se han hecho, pero no hay problema para quedar antes si así lo necesitáis.



Aztergai gehiago ez dagoenez, Lehendakariak bilera amaitutzat eman du, eta honako akta jaso da; hori, nik, Idazkariak egiaztatzen dut.

Y no habiendo más asuntos que tratar, el Sr. alcalde levanta la sesión, de la que se extiende la presente, de todo lo cual, yo la secretaria, certifico.

Sinatzaileak Firmantes	IDAZKARIA / SECRETARIA Naia Ruiz de Eguino Garcia-Echave
	Dokumentu hau elektronikoki sinatu da, honen sinesgarritasuna ziurtatzeko jo interneteko orrialde honetara: / Este documento se ha firmado electrónicamente. Para verificar la veracidad de este documento ir a la página de Internet: https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/r/0/76/AAAAR10R8.15MH